

33RD SUNDAY | WORLD DAY OF THE POOR

XXXIII DOMINGO ORDINARIO

NOVEMBER 13, 2022



PASTORAL TEAM EQUIPO PASTORAL

Ana Valencia Hablo Español

**Pastoral Services &
Faith Formation Director**

**Servicios Pastorales y
Formación de Fe**

732-356-0027 ext. 102

ana.valencia@sjcbb.net

Edgar Chaves Hablo Español

Deacon | Diácono

deacon.edgar@sjcbb.net

Gary Newton

Deacon | Diácono

deacon.gary@sjcbb.net

Gustavo Sandoval Hablo Español

Deacon | Diácono

deacon.gustavo@sjcbb.net

Jacek Malik

Operations Manager

Gerente de Operaciones

jacek.malik@sjcbb.net

Joseph Kerrigan Hablo Español

Pastor | Párroco

jkerrigan@diometuchen.org

Kathy Champignon

Pastoral Assistant

Asistente Pastoral

732-356-0027 ext. 103

reled@sjcbb.net

Maritza Alvarez Hablo Español

Music Director

Directora de Música

maritza.alvarez@sjcbb.net

Martha Rovitto Hablo Español

Administrative Assistant

Asistente Administrativa

732-356-0027 ext. 104

martha.rovitto@sjcbb.net

LOCATION: UBICACIÓN:

Church & Office

Iglesia y Oficina

111 East High Street
Bound Brook, NJ 08805

Mailing Address

Dirección de Envío

P.O. Box 72
Bound Brook, NJ 08805

OFFICE HOURS: HORAS DE OFICINA:

Morning Hours

Horario del Día

Mon-Thur, 9 AM - 12 PM
Lun-Jue, 9 AM - 12 PM

Evening Hours

Horario de Noche

Tue & Thur, 6:30 - 8:30 PM
Mar y Jue, 6:30 - 8:30 PM

MISAS:

SÁBADO

7:00 PM Español

DOMINGO

12:00 PM Español

MAR-VIER

7:00 PM Español

MASS TIMES:

SATURDAY VIGIL

5:00 PM English

SUNDAY

8:00 AM English

MON-FRI

8:30 AM English

SAT (DAILY)

8:00 AM English

CHILDREN'S BAPTISM | BAUTIZO DE NIÑOS

Baptism is our incorporation into the Body of Christ and the foundation of our sacramental life. Contact Ana Valencia at the parish office to begin the process of instruction and celebration.

El bautismo es nuestra incorporación al Cuerpo de Cristo y el fundamento de nuestra vida sacramental. Comuníquese con Ana Valencia o Martha Rovitto en la oficina parroquial para comenzar el proceso de instrucción y celebración.

RECONCILIATION | RECONCILIACIÓN

Saturdays from 4:00–4:30 PM at the church. Other times available by appointment.

Sábados de 4:00 a 4:30 PM. Para confesarse en otro momento puede hacer una cita.

CHILDREN'S PENANCE / EUCHARIST / CONFIRMATION PENITENCIA / COMUNIÓN / CONFIRMACIÓN DE NIÑOS

Preparation for these sacraments of initiation are handled within our Faith Formation program. For questions, contact Ana Valencia.

La preparación para estos sacramentos de iniciación se maneja dentro de nuestro programa de Formación de Fe. Para preguntas, contactarse con Ana Valencia.

ADULT INITIATION | INICIACIÓN DE ADULTOS

The Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) is the path for those seeking to learn more and perhaps ask for full initiation into the Catholic church. A related process is available for those adults who only need to receive the Sacrament of Confirmation. For initial questions, contact Deacon Gary Newton.

El Rito de Iniciación Cristiana de Adultos (RICA) es el camino para aquellos que buscan aprender más y quizás pedir una iniciación completa en la iglesia católica. Un proceso relacionado está disponible para aquellos adultos que solo necesitan recibir el Sacramento de la Confirmación. Para preguntas iniciales, comuníquese con el Diácono Edgar Chaves.

CHRISTIAN MARRIAGE | MATRIMONIO CRISTIANO

Congratulations and blessings on your engagement. Every couple has unique gifts and needs, and our clergy will walk and work with you to meet our own time-tested standards to get you to the altar and beyond. Contact Deacon Gary Newton.

Felicitaciones y bendiciones por su compromiso. Cada pareja tiene dones y necesidades únicas, y nuestro clero caminará y trabajará con ustedes para cumplir con nuestros propios estándares probados por el tiempo para llevarlos al altar y más allá. Comuníquese con el Diácono Edgar Chaves.

ANOINTING OF THE SICK | UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Freely offered to those who are sick, facing surgery, those with chronic mental or emotional illness, and those of advanced age. In the COVID-19 era, certain conditions prevent clergy from home visits and hospitals, but contact the parish office if you would like the sacrament administered.

Se ofrece gratuitamente a los enfermos que se enfrentan a una cirugía, a los que padecen enfermedades mentales o emocionales crónicas y a los de edad avanzada. En la era de COVID-19, ciertas condiciones impiden que el clero visite el hogar y los hospitales, pero comuníquese con la oficina parroquial si desea que se administre el sacramento.

HOLY ORDERS | ORDENES SAGRADAS

If you are sensing God's call to service as a priest or deacon in the church, contact our pastor and/or any parish team member you feel can best serve you. Similarly, even though there are no sacraments associated with the religious life, monastic life, lay ministry or faith-based humanitarian service, please contact us if we can help you in your discernment.

Si siente el llamado de Dios para servir como sacerdote o diácono en la iglesia, comuníquese con nuestro párroco y/o cualquier miembro del equipo pastoral que crea que puede servirle mejor. Del mismo modo, aunque no hay sacramentos asociados con la vida religiosa, la vida monástica, el ministerio laico o el servicio humanitario basado en la fe, contáctenos si podemos ayudarlo en su discernimiento.

MASSES & ACTIVITIES FOR THE WEEK

MISAS Y ACTIVIDADES PARA LA SEMANA

Monday, November 14, 2022

- 8:30 AM Joseph Tozzi, request of George and Kathy Champignon
- 6:00 PM Lectio Divina
- 7:00 PM Family Faith Formation November Session 3

Tuesday, November 15, 2022

- 8:30 AM John and Ann Gacek, request of Joe Williams
- 6:00 PM Contemplative Prayer
- 6:30 PM Vespers
- 7:00 PM Communion Service

Wednesday, November 16, 2022

- 8:30 AM John Bednar, request of wife Florence
- 6:00 PM Contemplative Prayer
- 6:30 PM Vespers
- 7:00 PM Communion Service

Thursday, November 17, 2022

- 8:30 AM Communion Service
- 6:00 PM Contemplative Prayer
- 6:30 PM Vespers
- 7:00 PM Maria Margarita Torres, request of Yudelca Delmonte

Friday, November 18, 2022

- 8:30 AM Living and the Dead of St. Joseph
- 6:00 PM Contemplative Prayer
- 6:30 PM Vespers
- 7:00 PM Spanish Mass

Saturday, November 19, 2022

- 8:00 AM Kathleen M. Lynch, request of Patrick Lynch
- 4:00 PM Confessions
- 5:00 PM Frank and Michael Reilly, request of Ginny and Bart DeMato
- 7:00 PM Acción de Gracias, request of Francisco and Martha Rovitto

Sunday, November 20, 2022

- 8:00 AM Ernestine Natalicchio, request of Stefanie Chenkin
- 9:30 AM Family Faith Formation, Nov. Session 4
- 12:00 PM Yucundo, Charbel, Irais, y Julieta Cruz, request of Trinidad Hernandez

DEVOTIONS | DEVOCIONES

EUCCHARISTIC ADORATION

Every First Friday morning of the month, Adoration of the Blessed Sacrament will now run from 7:00 AM – 8:30 AM. For every last Friday of the month, an evening Adoration is now offered from 4:00 PM – 7:00 PM.

ADORACIÓN EUCARÍSTICA

Cada primer viernes del mes por la mañana, la Adoración del Santísimo Sacramento ahora se llevará a cabo de 7:00 AM a 8:30 AM. Para cada último viernes del mes, ahora se ofrece Adoración en la tarde de 4:00 PM a 7:00 PM.

MONTHLY SAINT SHARBEL HEALING MASS

Every 22nd of the month (with some exceptions), a bilingual healing Mass will be offered, focusing on the intercession of Saint Sharbel, the hermit of Lebanon. Next Saint Sharbel Healing Mass:

Tuesday, November 22 at 7:00 PM.

MISA MENSUAL DE SANACIÓN DE SAN SHARBEL

Cada 22 del mes (con algunas excepciones), se ofrecerá una Misa de sanación bilingüe, enfocada en la intercesión de San Sharbel, el ermitaño de Líbano. Próxima Misa de sanación de San Sharbel: **martes 22 de noviembre a las 7:00 PM.**

WAYS TO GIVE | MANERAS DE DAR

ONLINE GIVING: PARISH GIVING

St. Joseph offers Parish Giving, an online option for donating to the Sunday collection. It's simple. Go to the parish website: dreamsofstjoseph.org, click on "Ways to Give" located at the top right, then click on the Parish Giving Logo. For one-time gifts, click on the PayPal logo on the website.

DONACIÓN EN LÍNEA: PARISH GIVING

San José ofrece Parish Giving, una opción en línea para donar a la colecta dominical. Es simple. Vaya al sitio web de la parroquia: dreamsofstjoseph.org haga clic en "Maneras de dar" ubicado en la parte superior derecha, luego haga clic en el logotipo de Parish Giving. Para regalos únicos, haga clic en el logotipo de PayPal en el sitio web.



LIVE-STREAM MASS:

The **8:00 AM Sunday Mass** is live-streamed on YouTube and Facebook. Links are available on our website.



TRANSMISIÓN DE MISA EN VIVO:

La **Misa de 12:00 PM el Domingo** se transmite en vivo en YouTube y Facebook. Los enlaces están disponibles en nuestro sitio web.

DÍA DE LOS MUERTOS CANDLE FUNDRAISER

Thank you for supporting our fundraiser of candles placed on our Día de los Muertos altar, in exchange for a small offering. This fundraiser raised a total amount of: \$1,660.

MONDAY MORNING LECTIO DIVINA

Want to start your week readying for the coming Sunday's Gospel? On Mondays, immediately after the 8:30 am Mass (so about **9:00 am**), we conduct the ancient contemplative practice of Lectio Divina in the church. All are welcome, and about a dozen are participating. The practice takes only about 20 - 25 minutes. The sessions will be held in demonstration mode, where participants will be walked through the few but important steps. In the meantime, we continue to also hold Lectio Divina on Monday evenings at 6:00 pm.

PARKING IN ST. JOSEPH'S PARKING LOT

Please be mindful not to park on the yellow curbs in our parking lot during Mass. The fire department has warned us that there may be consequences now for violators moving forward.

FEAST OF OUR LADY OF GUADALUPE

The celebration for the Feast of Our Lady of Guadalupe will begin on Sunday December 11th this year. Our program includes a 8:00 PM bilingual rosary and testimonies, led by our parish's NeXt Level youth.

INTERFAITH SERIES ON GRATITUDE

Please support the last of a series on Gratitude sponsored by the Bound Brook Ministerium. The last conversation to this series is this weekend, followed by our **town-wide Thanksgiving Service next Sunday**. All talks and services are at the Bound Brook Presbyterian Church, 409 Mountain Avenue.

Sunday, November 13 at 4:00 pm

Conversations on Gratitude

Led by Monsignor Joseph Kerrigan,
St. Joseph's Catholic Church



Sunday, November 20 at 4:00 pm

Community Thanksgiving Service

Led by the Ministerium of Bound Brook



STEWARDSHIP

November 6 Weekend Masses	\$ 3,549.00
Weekday Masses	\$ 31.00
All Souls Day	\$ 263.00
Online Giving	\$ 998.91
Total	\$ 4,841.91

SHOPRITE CARDS NOW FOR SALE

ShopRite gift cards are available for purchase after each Mass again and at the parish office during the week. Use the gift cards during your regular shopping trips, at no additional cost. 5% of every sale supports the parish financially.

BOUND BROOK COMMUNITY FOOD PANTRY

The Bound Brook Community food pantry is open to the public every Sunday from 1:00 pm to 2:30 pm for families in need in the PFC gym of the Bound Brook Presbyterian Church, located at 409 Mountain Avenue. The entrance to the PFC gym is located in the parking lot behind the church building.

DONATE TO THE BOUND BROOK FOOD PANTRY

Non-perishable food and household supplies are accepted at the Bound Brook Presbyterian Church on weekdays, from 9:30 am to 1:00 pm and 2:00 pm to 4:00 pm, and on Sundays before and after church. Call the church if you have questions at 732-356-3575 or reach out to D'Maris Dempsey at joedm88@msn.com or Diane Gilson at dianeg876@gmail.com. The top needs at this time are kid friendly cereal and paper towels. They ask that clothing be donated to the Thrift Shop at the United Methodist Church in Bound Brook. Clean, empty Egg Cartons are always needed too.

VOLUNTEER AT THE FOOD PANTRY

The success of the Bound Brook Food Pantry pantry depends heavily on volunteers every Sunday. The first shift, 11:15 am to 1:00 pm, only involves market set-up. The second shift, 12:15 pm to 3:30 pm, includes set-up and working the market. Sign up to volunteer at the pantry here: <https://www.signupgenius.com/go/60b0445aaa829a6f58-bound>. They highly recommend that all pantry volunteers be fully vaccinated and boosted.

FAMILY FAITH FORMATION

We are nearing the end of our first year of this new model, a 12-month continuous program with monthly sessions. Registrations are now closed. To learn more about our new program, visit: www.dreamsofstjoseph.org > Faith Formation > Children's Faith Formation

November Schedule:

Session 1: November 13, 9:30 am - 11:30 am
Session 2: November 13, 5:00 pm - 7:00 pm
Session 3: November 14, 7:00 pm - 8:45 pm
Session 4: November 20, 9:30 am - 11:30 am

COMMUNION SERVICE ALERT

Due to priest availability, we will only be offering one daily Mass for Tuesday through Thursday, November 15-17. The Masses those days will be: 8:30 am on Tuesday and Wednesday, 7:00 pm Thursday. Communion Services will be offered: 7:00 pm Tuesday and Wednesday, 8:30 am Thursday. Thanks to Fr. Caceres for taking a Mass each day.

SIXTH ANNUAL WORLD DAY OF THE POOR: NOVEMBER 13, 2022

This weekend marks the sixth annual observance of World Day of the Poor, established by Pope Francis in 2017. Part of his message for this year: *"The war in Ukraine has now been added to the regional wars that for years have taken a heavy toll of death and destruction. Yet here the situation is even more complex due to the direct intervention of a "superpower" aimed at imposing its own will in violation of the principle of the self-determination of peoples. Tragic scenarios are being reenacted and once more reciprocal extortionate demands made by a few potentates are stifling the voice of a humanity that cries out for peace. What great poverty is produced by the senselessness of war! Wherever we look, we can see how violence strikes those who are defenseless and vulnerable...May this 2022 World Day of the Poor be for us a moment of grace. May it enable us to make a personal and communal examination of conscience and to ask ourselves whether the poverty of Jesus Christ is our faithful companion in life."*

SAVE THE DATE: THANKSGIVING WEEK

We kick off the week of Thanksgiving with a town-wide interfaith service at Bound Brook Presbyterian Church on Sunday, November 20 at 4:00 pm. A collection will be taken at this Mass to benefit the local food pantry hosted at Bound Brook Presbyterian Church. 

Our annual Thanksgiving Day bilingual Mass will be on **Thursday, November 24 at 9:00 am**. The collection at this Mass will also benefit the food pantry hosted at Bound Brook Presbyterian Church.

Please note, we will not have any evening services on both Thanksgiving Eve and Thanksgiving Night.

ADVENT: CONTEMPLATIVE ELDERS PROJECT RESUMES NOVEMBER 29, 7:30 PM

With Advent, the beginning of the new church year, it is a great time to make new year's resolutions. One of great spiritual value can be to develop a distinct daily rhythm and a rule of life.

If you are interested in learning more about this, join us **Tuesday, November 29 at 7:30pm** for a discussion: "New Year, New Rhythm, New Rule." The event is open to all parishioners of any age, but particularly geared to those 55 years or greater.

CLERGY ASSISTANCE TO ST. MARY'S, WATCHUNG ENDS:

After 4+ months, clergy from St. Joseph will no longer be offering assistance to St. Mary's Parish in Watchung. The long-time weekend assistant there has returned, after serving briefly as an administrator at another parish. Thanks to everyone at both parishes for their flexibility and hospitality during this time.

CHRISTMAS SCHEDULE THIS YEAR

A reminder that Christmas Day is on a Sunday this year, so we will have our usual Saturday-Sunday schedule, with the addition of our now-annual "Covid conscious" 3:00 pm Christmas Eve Mass on Saturday with minimal music, for those who are concerned about indoor gatherings, but would like to celebrate Christmas in-person.

SERVICIOS PASTORALES

• **Ana Valencia** está disponible para las personas que necesiten consultar sobre el programa de Formación de Fe Familiar o bautizos. Atiende durante las horas de oficina en el día y la noche.

• El Diácono **Edgar Chaves** está disponible para las personas adultas que deseen hacer el bautismo, comunión o confirmación. También, él prepara a las parejas para el sacramento de matrimonio. Pueden contactarse con él por correo electrónico.

• El Diácono **Gustavo Sandoval** está disponible para aquellas personas que necesiten alguna ayuda espiritual. Para comunicarse con él, pueden llamar al 732-317-8544 o contactarse por correo electrónico.

• La Sra. **Martha Rovitto** atiende todo lo relacionado con Misas, registros parroquiales y certificados. Atiende en la oficina parroquial los martes de 6:30 - 8:30 pm, o pueden contactarse con ella por teléfono y/o correo electrónico.

FORMACIÓN DE FE FAMILIAR

Estamos llegando al final de nuestro primer año de este nuevo modelo, un programa continuo de 12 meses con sesiones mensuales. Las inscripciones ya están cerradas. Para obtener más información sobre nuestro nuevo programa, visite: www.dreamsofstjoseph.org > Formación de Fe > Formación de Fe para niños.

Calendario de Noviembre:

Sesión 1: Domingo, 13 de noviembre, 9:30-11:30 am
Sesión 2: Domingo, 13 de noviembre, 5:00-7:00 pm
Sesión 3: Lunes, 14 de noviembre, 7:00-8:45 pm
Sesión 4: Domingo, 20 de noviembre, 9:30-11:30 am

RITO DE INICIACIÓN CRISTIANA DE ADULTOS

Si usted desea ser bautizado, recibir la primera comunión o la confirmación en la Iglesia Católica, o viene a nosotros de otra fe, le invitamos a unirse a RICA (Rito de Iniciación Cristiana de Adultos).

RICA es el proceso que le llevará al Bautismo, Eucaristía y/o Confirmación. Para más información acerca de las sesiones en español, comuníquese con el diácono Edgar Chaves.

LIBRO DE INTENCIONES DE MISA 2023

El libro de Intenciones de Misa para 2023 ya está abierto. Las solicitudes pueden hacerse en la oficina parroquial o después de Misa con un miembro del equipo pastoral.

TARJETAS DE SHOPRITE AHORA A LA VENTA

Las tarjetas de regalo de ShopRite están disponibles de nuevo para su compra después de cada Misa y en la oficina parroquial durante la semana. Use las tarjetas de regalo durante su rutina de compras, sin costo adicional. 5% de cada venta apoya financieramente a la parroquia.

UN AVISO SOBRE EL ESTACIONAMIENTO

Por favor, tenga cuidado en no estacionarse en las aceras amarillos en nuestro estacionamiento. El departamento de bomberos nos ha hecho saber que puede haber consecuencias para aquellos que lo hagan. Por favor tenga en cuenta que si se estaciona en los lugares prohibidos puede que le den una infracción.

REUBICACIÓN DE LA OFICINA PARROQUIAL

Ya estamos listos para recibir feligreses de lunes a jueves por la mañana de 9:00 am a 12:00 del mediodía en la oficina parroquial. También se atenderá todos los martes y jueves por la noche de 6:30 - 8:30 pm.

CAMBIO EN LA ADORACIÓN EUCARÍSTICA

Todos los primeros viernes de mes por la mañana, Adoración del Santísimo Sacramento está expuesto ahora de 7:00 am - 8:30 am, en la iglesia. Esta sesión comienza con la oración de la mañana y concluye con la Misa diaria. Cada último viernes de mes, en la noche se ofrecerá Adoración al Santísimo Sacramento de 4:00 pm a 7:00 pm. Las Vísperas se rezan a las 6:30 pm, antes de la Bendición. La Misa de las 7:00 pm sigue este período de Adoración.

HORARIO DE NAVIDAD ESTE AÑO

Un recordatorio de que el día de Navidad este año es un domingo, por lo que tendremos nuestro habitual horario de sábado-domingo, con la adición de una Misa "Conscientes del Covid" de Nochebuena el Sábado 3:00 pm.

MISA DE ACCIÓN DE GRACIAS, 24 DE NOVIEMBRE

Nuestra Misa bilingüe anual del Día de Acción de Gracias será el **jueves 24 de noviembre a las 9:00 am**. La colecta en esta Misa beneficiará a la despensa de alimentos organizada en la Iglesia Presbiteriana de Bound Brook. Tenga en cuenta que no tendremos ningún servicio nocturno tanto en la víspera de Acción de Gracias como en la Noche de Acción de Gracias.

ENCUENTRO MATRIMONIAL MUNDIAL

Cuando un matrimonio marcha bien siempre hay oportunidades para hacerlo funcionar mejor. Así como conducir un vehículo sin darle mantenimiento puede generar problemas, un matrimonio necesita atención para mantenerse en marcha. Dense este regalo de amor, vivan esta experiencia no-residencial que le ayudara a Restaurar, Re-encender y Renovar su matrimonio.

El próximo encuentro matrimonial sera del 2 al 4 de diciembre en la Catedral Santa María de la Asunción, ubicada en 151 N Warren St., Trenton, NJ 08608. Para más información, llamar al 609-540-0587 o 609-865-5972. Escanea el código QR para comenzar el proceso de registro.



RETIRO DE ADVIENTO: "AVIVAMIENTO EUCARÍSTICO"

En línea con la invitación que nos ha hecho el Papa Francisco a "volver nuestra mirada a la Presencia Real de Jesucristo en la Eucaristía", los invitamos a vivir este retiro de adviento, en el que tendremos un reencuentro con Jesús Eucaristía, la fuente que nos da la fortaleza y el alimento para poder responder como católicos a los desafíos que estamos viviendo como Iglesia, en nuestras comunidades, familias y con nosotros mismos. Se llevará a cabo el 10 de diciembre de 8:30 am a 3:30 pm en el Centro Pastoral St John Neumann, 146 Metlars Lane en Piscataway. El invitado especial es Saulo Hidalgo. El registro es de \$25 y hay cupos limitados. Para más información, y para comprar tiquetes para este evento, comuníquese con Luz Escobar: Lescobar@diometuchen.org o al 732-243-4573.

CELEBRACIÓN DE LA VIRGEN DE GUADALUPE

Programa para la noche del 11 de diciembre:

Domingo, 11 de diciembre

6:00 PM Iglesia Abre

7:00 PM Misa en Español

8:00 PM Rosario

8:30-10:30 PM Bailables, Musica y Testimonios

11:00 PM Misa en Español

Lunes, 12 de diciembre

12:00 AM Mañanitas



Otra venta de comida se hará después de Misa este fin de semana, 12/13 de noviembre, para recaudar fondos para esta celebración. ¡Gracias por su apoyo! También sobres están disponibles en la iglesia para personas que desean donar dinero para los preparativos.

Las personas que gusten donar pan o comida para la noche del 11 de diciembre, se pueden comunicar con Maty Felipe al 732-208-9407. También la pueden encontrar en el restaurante Alebrijes, localizado en 407 E Main St en Bound Brook. Los que gusten apoyar con su tiempo y ayuda la noche del 11 de diciembre, pueden comunicarse con Ana Valencia al 732-356-0027 ext 102.

DESPENSA DE ALIMENTOS DE BOUND BROOK

La despensa de alimentos de la Iglesia Presbiteriana de Bound Brook está abierta al público todos los domingos de 1:00 pm a 2:30 pm en el gimnasio de la iglesia. Las ofrendas de alimentos y artículos de cuidado personal son siempre bienvenidas. ¡Gracias a nuestros candidatos de confirmación y a los jóvenes de NeXt Level por ser voluntarios allí!

LA APARICIÓN DE LA VIRGEN DE GUADALUPE

Los invitamos el jueves 15 de Diciembre de 2022, de 6:30 pm a 8:30 pm a la obra de teatro "La Aparición de la Virgen de Guadalupe" en el auditorio del Centro Pastoral ubicado en 146 Metlars Ln, Piscataway NJ 08854. Presentada por el grupo de teatro "El Sembrador" de la parroquia San José en North Plainfield. La entrada es gratuita, los cupos son limitados. Para mas informacion: Lescobar@diometuchen.org

BRITLANDAUTOBODY

Edgar Chaves • Lic. # 00533A • We Accept All Major Insurance Companies
226 Rt. 22 WEST • GREEN BROOK, NJ 08812
(732) 752- 5522



Morgan

basement waterproofing

In Our 4th Decade of Quality Service
French Drains • Foundation Repair • Mold Remediation

All Work Guaranteed

732-777-7888

www.morganbasementwaterproofing.com



DENTISTA

Edilfonso Vargas D.D.S.

Pilar Wong D.D.S.

General Dentistry

732-560-0051

Most Insurances Accepted
Mastercard, Discover, Visa
Payment Plans

Se Habla Español
128 East Union Ave.
Bound Brook

E A BONIAKOWSKI AGENCY INC.



Insurance • Real Estate
Serving Central New Jersey



RE: 732-968-0700 INS: 732-968-0940
929 Washington Ave., Green Brook



Diocese of Metuchen

Catholic Cemeteries and Crematory

800-943-8400

Holy Cross Burial Park
840 Cranbury-South River Rd.
Jamesburg, NJ 08831

Resurrection Burial Park
Hoes Lane and Park Ave.
Piscataway, NJ 08854

www.diometuchen.org/cemeteries

FREE DELIVERY WITH YOUR PURCHASE

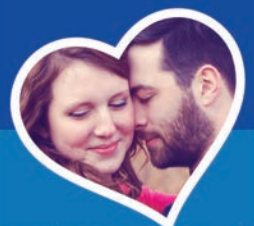
(201) 333-8996
Jersey City, NJ 07305
2-16 Garfield Ave.

(908) 685-9900
Bridgewater, NJ 08807
617 East Main St.

We proudly support
your church's food bank



catholicmatch®
New Jersey



CatholicMatch.com/dateNJ

Quality Workmanship
Free Estimate
Fully Insured
TSD MASONRY CONTRACTORS, LLC
Excavating • Trucking • Snow Plowing
Tommy 732-564-9900
Fax: 908-262-2739
50 Kline Rd., Hillsborough, NJ 08844

Hagan - Chamberlain Funeral Home, LLC

JOANNA HAGAN
NJ LICENSE NO. 4334
MANAGER

225 MOUNTAIN AVENUE, BOUND BROOK
HANDICAPPED ACCESSIBLE
TELEPHONE: 732-356-0327

www.Hagan-Chamberlain.com

STACEY M. EDWARDS, ESQ.

(Formerly known as Stacey L. Pilato)



LAMBARIELLO
EDWARDS
SMITH &
SPEED^{LLC}

908-754-4500

Estate, Elder, Business and Tax Law

www.lesslawoffices.com

37 Mountain Blvd., Ste. 1, Warren, NJ 07059

Parker

Highland Pk | New Brunswick
Somerset | Piscataway
Monroe Twp

We're Accepting New Residents
Nursing & Memory Care
Assisted Living

732-902-4200

Parkerlife.org

Meeting All NJ Infection Control Requirements

Advertise
Your Business
Here

800-333-3166

ext. 161

www.jpcc.net



iAhora con 3 localizaciones!
North Plainfield, Plainfield, y Bound Brook

SUPERMARKET

(732) 369-3083

223 E Main Street, Bound Brook, NJ

\$10 OFF

Con su compra de \$100 o más
Una oferta por visita. Valido hasta Diciembre 31, 2021

Lo llevaremos a su casa

! GRATIS!

Con su compra de \$100 o más
Una oferta por visita. Valido hasta Diciembre 31, 2021



JOHN PATRICK
publishing company, inc.



To advertise your business in this weekly bulletin,
contact us at **1.800.333.3166**
or visit us at www.jpcc.net